

THE MAGIC OF CHONGQING HOT POT

The First, The Best, The Original Since 1994

民风火锅上汤精选 Broth Selections スペシャルスープ	
111. 原味麻辣上汤 Ma-la Tang (Mild  , Standard  , Extra spicy ) マーラースープ 辛さが選べます (マイルド・スタンダード・ エキストラスパイシー)	\$16.00
112. 美味鸡汁上汤 Faithful Chicken Broth チキンスープ	\$16.00
113. 酸菜老鸡上汤 Preserved Sour Vegetable in Chicken Broth 中華風漬物入りチキンスープ	\$17.00
114. 健康素味上汤 Vegetarian Broth ベジタリアンスープ	\$12.00
115. 滋补药材鸡上汤 Nutritious Herbal Chicken Broth ヘルシーハーブスープ	\$20.00
134. 美颜鲨鱼骨汤 Shark Collagen Broth サメ軟骨スープ	\$30.00
135. 营养番茄汤 Beautifying & Healthy Tomato Broth 营养番茄汤	\$15.00
One Day Advance Order プレミアム一品	
*117. 健美黑鸡上汤 Black Chicken Broth ブラックチキンスープ	\$22.00
*118. 滋补药膳 黑鸡上汤 Nutritious Herbal with Black Chicken Broth ヘルシーハーブとブラックチキン のスープ	\$28.00
*119. 健美甲鱼药膳上汤 Nutritious Herbal with Turtle Broth ヘルシーハーブと亀のスープ	Seasonal Price

小酌 Appetizers アペタイザー	
121. 醉鸡 Drunken Chicken 酔っ払いチキン	\$8.00
122. 麻辣芋丝 (凉拌) Mala Taro String マーラースタイル山芋	\$8.00
123. 蒜泥白肉 Suan Ni Bai Rou 蒸し豚肉スライス、ガーリックソース 和え	\$6.00
124. 五香川式牛腩 Five Spices Sliced Beef 牛肉スライスの五香味和え	\$8.00
125. 日本枝豆 Edamame 枝豆	\$3.00

特级烫料精选 Premium Dishes	
One Day Advance Order プレミアム一品	
*141. 生猛海龙虾 Whole Lobster まるごとロブスター	Seasonal Price
*143. 原只肥生蚝 Fresh Oyster 6's 新鮮な蛎	\$18.00
*501. 鲷鱼 Fresh Pomfret シマガツオ	Seasonal Price
144. 美国西牛肉 U.S. Sirloin Beef USサーロインビーフ	\$38.00
146. 去骨鲜鸭掌 Boneless Chicken Feet 骨なし鴨足	\$16.00
148. 鲜甜鲍片 (一罐) Fresh Abalone 新鮮なアワビ	Seasonal Price
505. 切片三文鱼 Fresh Sliced Salmon サーモンスライス	Seasonal Price

麵・飯 Rice/Noodles	
131. 海鲜炒饭 Seafood Fried Rice シーフード炒飯	Small \$12.00 Medium \$18.00
132. 海鲜炒面 Seafood Fried Noodles シーフード焼きそば	Small \$12.00 Medium \$18.00
133. 白饭 Steamed Rice ご飯	\$1.00



Sponsored By
MEGAGAS

火锅一品烫料 Ala-Carte Hot Pot Ingredients 火鍋用アラカルト

503. 鲜甜海帶子 Fresh Scallop 新鮮なホタテ	\$28.00	522. 鲜甜猪肉丸 Pork Balls 豚肉団子	\$5.00	540. 付皮酿鸡蓉 Tau Kee w/ Chicken Paste 湯葉とチキンペースト	\$7.00	558. 白灵芝菇 White Lingzhi Mushroom 白キノコ	\$12.00
504. 鲜甜珍珠贝 (一罐) Baby clam (1 Can) ベイビーハマグリ	\$28.00	523. 皇白猪肉饺 Cabbage & Pork Dumpling キャベツと豚肉のギョウザ	\$7.00	541. 香菇酿鸡蓉丸 Chicken w/ Mushroom Balls キノコとチキンボール	\$6.00	559. 黑灵芝菇 Black Lingzhi Mushroom ダークマッシュルーム	\$12.00
506. 鲜甜活草虾 Fresh Prawns 新鮮なエビ	\$12.00	524. 花片鸭肾裙 Duck Gizzard ダックホルモン	\$5.00	542. 家养嫩鸡片 Chicken Filet 鶏肉フィレ	\$5.00	560. 金针菇 Golden Mushroom 黄金キノコ	\$5.00
507. 新鲜甜海蛤 Cockle ザル貝	\$10.00	525. 鲜甜鸡肉丸 Chicken Balls 鶏肉団子	\$5.00	543. 香菇酿鸡蓉 Mushroom Stuffed w/ Chicken Paste キノコ詰めチキンペースト	\$7.00	561. 鲍鱼菇 Abalone Mushroom アワビ茸	\$5.00
508. 青口 Mussels ムール貝	\$10.00	526. 四川午餐块 Luncheon Meat ランチョンミート	\$5.00	544. 大食指香肠 Chicken Sausages チキンソーセージ	\$5.00	562. 鲜甜粟米 Fresh Corn フレッシュコーン	\$5.00
509. 美味靚鱼滑 Fish Paste フィッシュペースト	\$8.00	527. 薄片猪三层 Filet of Pork 豚肉フィレ	\$10.00	545. 长白菜 Chinese Cabbage 白菜	\$5.00	563. 唐苜青 Tang-Or タンオー (中華野菜)	\$8.00
510. 爽脆海鱼肚 Fish Maw 魚の浮き袋	\$12.00	528. 新鲜靚猪皮 Pig's Skin 豚の皮	\$5.00	546. 健康芋丝 Taro String マーラースタイル山芋	\$5.00	564. 冬粉丝 Vermicelli 春雨	\$8.00
511. 美味爽鱿鱼 Cuttle Fish イカ	\$6.00	529. 新鲜爽猪舌 Pig's Tongue 豚舌	\$5.00	547. 豌豆苗 Wan Dou Miao 豆苗	\$5.00	565. 菠菜面 Spinach Noodle ボウレン草麵	\$5.00
512. 鲜虾酿云吞 Shrimp Wanton エビワンタン	\$6.00	530. 新鲜靚猪肚 Pig's Stomach 豚ホルモン (胃)	\$6.00	548. 青毛瓜 Hairy Melon 瓜	\$5.00	566. 莲藕块 Lotus Root レンコン	\$6.00
513. 爽口墨鱼丸 Cuttle Fish Balls イカフィッシュボール	\$6.00	531. 爽口黄沙肝 Liver of Hog 豚ホルモン (肝臓)	\$6.00	549. 生青菜 Lettuce レタス	\$5.00	567. 黑木耳 Black Fungi 黒キノコ	\$5.00
514. 鲜甜脆鱼丸 Fish Balls フィッシュボール	\$5.00	532. 爽口靚牛舌 Ox Tongue 牛舌	\$20.00	550. 大地蒜 Leek ネギ	\$5.00	568. 山川醒竹笙 Bamboo Fungi 竹キノコ	\$5.00
515. 蟹柳 Crab Sticks カニスティック	\$5.00	533. 川原牛肉片 Sliced Beef 牛肉スライス	\$12.00	551. 芋头片 Sliced Yam 山芋スライス	\$5.00	569. 洋土豆 Sliced Potato ポテトスライス	\$5.00
575. 鲜美生鱼片 Carp Fish Filet 淡水魚のフィレ	\$12.00	534. 川原牛毛肚 Buffalo Tripe 牛ホルモン (胃袋)	\$8.00	552. 紫菜 Dried Seaweed 海苔	\$5.00	570. 爽口付竹皮 Tau Kee 湯葉	\$5.00
516. 桂花鲍鱼片 Mock Abalone 新鮮モック貝スライス	\$16.00	535. 牛肉丸 Beef Ball 牛肉団子	\$6.00	553. 嫩苜块 Bamboo Shoots たけのこ	\$5.00	571. 健康豆腐块 Bean Curd 豆腐	\$5.00
517. 鲜美花枝片 Fresh Sliced Squid 新鮮なスライスイカ	\$12.00	521. 切片羊肉 Sliced Lamb ラムスライス	\$16.00	554. 红/白萝卜 Red / White Carrot 赤/白大根	\$5.00	572. 海鲜豆腐 Seafood Tofu シーフード豆腐	\$6.00
518. 福州鱼丸 Fu Zhou Fish Balls 福州魚ボール	\$10.00	536. 营养鹌鹑蛋 Quail Eggs ウズラの卵	\$6.00	555. 小白菜 Baby Pak Choy 小白菜	\$5.00	573. 海带丝 Sliced Seaweed カットワカメ	\$5.00
519. 鱼滑酿豆卜 Tau Pok w Fish Paste トウポックとフィッシュペースト	\$6.00	537. 红薯宽粉 Sweet Potato Vermicelli サツマイモ春雨	\$5.00	556. 西洋菜 Water-Cress クレソン	\$5.00	574. 竹轮 Chikuwa ちくわ	\$8.00
520. 鱼滑酿苦瓜 Bittergourd Stuff w/ Fish Paste ゴーヤ詰めフィッシュペースト	\$6.00	538. 营养豆筋 Fresh Gluten 新鮮な麩	\$5.00	557. 黄磨菇 Button Mushroom マッシュルーム	\$5.00	576. 白灵芝菇 Bai Ling Mushroom バイリンキノコ	\$5.00
539. 鲜鸡蛋 Raw Egg 生卵	\$0.80						

京川点心 / Jing Chuan Dian Xin / 京川点心							
602. 捞糟甜汤丸 Lao Zao Dumpling 白玉団子	\$6.00	604. 小笼上汤包 'Xiao Long Tang Bao' 小籠包	\$5.00	606. 蛋煎甜糍粑 Egg-Coated Glutinous Square 卵でコーティングした餅	\$5.00	608. 金黄云丝卷 Fried Rolled Buns 揚げ饅頭	\$5.00
603. 煎韭菜肉锅贴 Meat & Chives Dumplings 肉とニラのギョウザ	\$5.00	605. 清凉马蹄冻 Water-Chestnut Jelly ヒシの実ゼリー	\$5.00	607. 香酥炸春卷 Crispy Spring Roll バリバリ春巻	\$5.00		